

ヨハネの黙示録 1章4節

ヨーアンネース	タイス	ヘプタ	エクレーシアイス
Ἰωάννης	ταῖς	ἑπτὰ	ἐκκλησίαις
固名(主男単)	冠(与女複)	数詞	名(与女複)
ヨハネ(から)		七つの	諸教会へ
Ἰωάννης	ὁ	ἑπτὰ	ἐκκλησία

ヨハネから

アジアの中にある

七つの教会へ

タイス	エン	テー	アジア	カリス	ヒュミン
ταῖς	ἐν	τῇ	Ἀσία:	χάρις	ὑμῖν
冠(与女複)	前(与)	冠(与女単)	名(与女単)	名(主女単)	代(与2複)
	の中に		アジア	恵み	あなたがたに
ὁ	ἐν	ὁ	Ἀσία	χάρις	σύ

恵みと

平安が

カイ	エイレーネー	アポ	ホ	オーン
καὶ	εἰρήνη	ἀπὸ	ὁ	ὄν
接(等)	名(主女単)	前(属)	冠(主男単)	分(現能主男単)
~と	平安、平和	~から		ある
καὶ	εἰρήνη	ἀπὸ	ὁ	εἰμί

あなたがたに

カイ	ホ	エーン	カイ	ホ	エルコメノス
καὶ	ὁ	ἦν	καὶ	ὁ	ἐρχόμενος,
接(等)	冠(主男単)	動(直未完能3単)	接(等)	冠(主男単)	分(現中主男単)
そして	~方	ある	そして	~方	ある
		[ずっと存在し続けている]			[来ようとしている]
καὶ	ὁ	εἰμί	καὶ	ὁ	ἔρχομαι

今いまし

昔いまし

そして

来るべき御方から

カイ	アポ	トーン	ヘプタ	プニューマトーン
καὶ	ἀπὸ	τῶν	ἑπτὰ	πνευμάτων
接(等)	前(属)	冠(属中複)	数詞	名(属中複)
そして	~から		七つの	御霊
καὶ	ἀπὸ	ὁ	ἑπτὰ	πνευμά

また、

彼の御座の御前の

ハ	エノーピオン	トゥー	スロヌー	アウトウー
ἃ	ἐνώπιον	τοῦ	θρόνου	αὐτοῦ,
関(主中複)	前(属)	冠(属男単)	名(属男単)	代(属男3単)
~(御霊)	御前の		御座の	彼の
ὅς	ἐνώπιον	ὁ	θρόνος	αὐτος

七つの御霊から